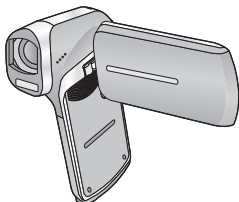


Panasonic®

Основная инструкция по эксплуатации Гибридная Камера

Номер модели **HX-DC3EE**



Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

В данном документе объясняются основные операции устройства. Более подробное описание приводится в “Инструкция по эксплуатации(в формате PDF)”, которая содержится на прилагаемом диске CD-ROM.



HDMI



VQT4U84

1AG6P1P6616--(S)

Информация для вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для уменьшения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия:

- Берегите устройство от воздействия дождя, влажности, капель и брызг.
- Не ставьте на это устройство емкости с водой, например, вазы.
- Рекомендуется пользоваться только рекомендуемыми принадлежностями.
- Не снимайте крышки.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Доверьте обслуживание квалифицированному персоналу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для уменьшения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия:

- Не устанавливайте и не помещайте данное устройство в книжный или встроенный шкаф, или в иное ограниченное пространство. Убедитесь, что для устройства имеется достаточная вентиляция.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и подобными предметами.
- Не помещайте источники открытого огня, такие как горящие свечи, на устройство.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования и быть легко доступной.

■ Об аккумуляторах

Предупреждение

Риск пожара, взрыва и ожогов. Запрещается разбирать, нагревать свыше 60 °С или сжигать.

ВНИМАНИЕ

- При неправильной установке аккумуляторной батареи имеется риск взрыва. Замену аккумуляторной батареи производите с использованием батареи типа, рекомендованного изготовителем.
- Если вы собираетесь утилизировать аккумуляторную батарею, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Используйте только рекомендуемые принадлежности.

■ Идентификационная маркировка изделия

Изделие	Расположение
Гибридная Камера	Крепление аккумулятора

-Если вы увидите такой символ-

Информация по обращению с отходами для стран, входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА



ЦИФРОВЫЕ ВИДЕОКАМЕРЫ
модели НХ-ДС3ЕЕ "Panasonic"
с блоком питания VSK0746 "Panasonic"
СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ОС ЦИКЛОН-ТЕСТ,

Сертификат соответствия :	№ РОСС JP.ME67.B08153
Сертификат соответствия выдан :	19 декабря 2012 года
Сертификат соответствия действителен до :	18 декабря 2015 года
модели НХ-ДС3ЕЕ "Panasonic" соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2009 ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р 51515-99

Производитель: Panasonic Corporation
 (Панасоник Корпорэйшн)
 Made in Indonesia Сделано в Индонезии

Информация для покупателя

Название продукции:	Гибридная Камера
Название страны производителя:	Индонезия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2011, 2 — 2012, ... 0 — 2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

■ На что необходимо обратить внимание при использовании

Храните данное устройство как можно дальше от источников электромагнитного излучения (например, микроволновых печей, телевизоров, видеоигр и т.д.).

- При использовании данного устройства, размещенного на телевизоре или вблизи него, снимки и/или звуки данного устройства могут искажаться под действием электромагнитных волн.
- Не пользуйтесь данным устройством вблизи сотовых телефонов, так как это может привести к помехам, отрицательно влияющим на снимки и/или звук.
- Снятые данные могут повреждаться или изображения могут искажаться сильными магнитными полями, создаваемыми динамиками или крупными двигателями.
- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на данное устройство, вызывая искажение изображений и/или звука.
- Если на данное устройство негативно влияет электромагнитное оборудование, и данное устройство прекращает нормальную работу, выключите его, извлеките аккумулятор или отключите адаптер переменного тока. Затем снова вставьте аккумулятор или подключите адаптер переменного тока и включите данное устройство.

Не используйте данное устройство возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- Если вы производите съемку возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, на записанные изображения и/или звук могут накладываться помехи.

О подключении к ПК

- Не используйте другие кабели USB, кроме входящего в комплект поставки.

О подключении к телевизору

- Не используйте другие кабели AV, кроме входящего в комплект поставки.
- Всегда используйте фирменный мини-кабель Panasonic HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30: дополнительно).

■ Форматы записи и совместимость данной камеры

- Данное устройство представляет собой гибридную камеру формата MP4 (файловый стандарт MPEG-4 AVC) и предназначается для записи видео высокой четкости.
- AVCHD и MPEG2 - другие форматы видеозаписи, которые не поддерживаются камерой.

■ Ответственность за записанное содержание

Panasonic не несет ответственности за прямые либо косвенные повреждения, вызванные любого рода проблемами, приводящие к потере записанного или редактируемого содержимого, а также не дает гарантий на какое-либо содержимое, если запись или редактирование не выполняются надлежащим образом. Аналогично, вышесказанное применимо также в случае любого ремонта камеры (включая любой другой компонент, связанный с не встроенной памятью).

■ Информация о конденсации (когда запотевают объектив или монитор ЖКД)

Конденсация возникает в случае смены температуры или влажности, например когда устройство переносится с улицы или из холодного помещения в теплое. Будьте осторожны, так как конденсация может вызвать помутнение, заплесневение или неисправность объектива или монитора ЖКД.

Если устройство вносится в помещение с другой температурой, конденсации можно избежать, если оставить устройство примерно на час в помещении, чтобы температура устройства сравнялась с температурой внутри этого помещения. (При большой разнице температур положите устройство в пластиковый пакет или пакет из подобного материала, удалите воздух из пакета и плотно закройте пакет.)

В случае возникновения конденсации выньте аккумулятор и/или адаптер переменного тока и оставьте устройство в таком виде примерно на час. Когда температура устройства сравняется с температурой окружающего воздуха, запотевание исчезнет само собой.

■ Карты, которые можно использовать с данным устройством

Карты памяти SD, SDHC и SDXC

- Карты памяти емкостью 4 ГБ или более без логотипа SDHC или карты памяти емкостью 48 ГБ или более без логотипа SDXC не основаны на технических характеристиках карт памяти SD.
- Более подробная информация о картах SD приведена на странице 14.

■ В настоящей инструкции по эксплуатации

- Карта памяти SD, карта памяти SDHC и карта памяти SDXC обозначены в документе как “карта SD”.
- В данной инструкции по эксплуатации функции, которые можно использовать для записи/воспроизведения видео, обозначаются **VIDEO**.
- В данной инструкции по эксплуатации функции, которые можно использовать для записи/воспроизведения фотоснимков, обозначаются **PHOTO**.
- В данной инструкции по эксплуатации функции, которые можно использовать для записи/воспроизведения аудио, обозначаются **AUDIO**.
- Страницы для справки обозначаются стрелкой, например: → 00
- Слово “файл” используется для обозначения “сцены”, “стоп-кадра” и “аудиофайла”.

Оглавление

■ Как открыть инструкцию по эксплуатации (в формате PDF)

Если вставить диск CD-ROM и открыть на нем [INDEX.pdf], отобразится содержание инструкции по эксплуатации. Нажмите на название документа инструкции по эксплуатации, который нужно открыть.

- Для просмотра файла PDF необходима программа Adobe Reader. Загрузите ее с домашней страницы Adobe Systems Incorporated.

Информация для вашей безопасности	2
Аксессуары	8
Дополнительные принадлежности	8

Подготовка

Питание	9
Как вставлять/извлекать аккумулятор	9
Зарядка аккумулятора	11
Время зарядки и записи.....	13
Запись на карту	14
Карты, которые можно использовать с данным устройством	14
Как вставлять/извлекать карту SD	14
Включение/выключение камеры	16
Установка даты и времени	16

Основные сведения

Съемка фильмов	18
Фотосъемка	19
Аудиозапись	20
Интеллектуальный автоматический режим	20
Воспроизведение видео/снимков/аудио	21
Просмотр видео/снимков на ТВ.....	22
Использование экрана меню	23
Выбор языка	25
Форматирование	25
Использование масштабирования	25
Двойной диапазон масштабирования	26

Прочее

Об авторском праве	27
Технические характеристики	28

Аксессуары

Перед началом использования проверьте комплектацию.
Номера изделий верны по состоянию на декабрь 2012 г. Они могут изменяться.

Блок аккумулятора
VW-VBX070



Крышка объектива*1
VFC4701



Ремешок крышки объектива
VFC4702



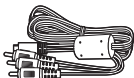
Адаптер переменного тока
VSK0751



Ремень*2
VFC4627



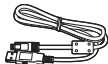
AV кабель
VFA0543



CD-ROM
Программное обеспечение



USB кабель
VFA0554



CD-ROM
Инструкция по эксплуатации
VFF1167



*1 Храните крышку объектива в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.

*2 Чтобы избежать падения камеры, прикрепите к ней ремень.

Дополнительные принадлежности

Некоторые дополнительные аксессуары могут отсутствовать в определенных странах.

Блок аккумулятора (литий/VW-VBX070)

Мини-кабель HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)

Питание

■ Сведения об аккумуляторах, которые можно использовать для данной камеры

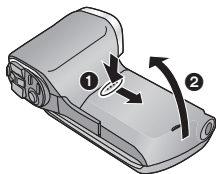
Данную камеру можно использовать с аккумулятором типа VW-VBX070.

Выяснилось, что на некоторых рынках в продаже появились поддельные аккумуляторные блоки, которые очень похожи на оригинальные. Некоторые из этих блоков не имеют надлежащей встроенной защиты, отвечающей требованиям соответствующих стандартов безопасности. Возможно, эти аккумуляторы пожаро- и взрывоопасны. Пожалуйста, имейте в виду, что мы не несем никакой ответственности за несчастные случаи или отказ оборудования в результате использования поддельных аккумуляторов. Чтобы гарантировать использование безопасной продукции, мы рекомендуем оригинальные аккумуляторные блоки Panasonic.

Как вставлять/извлекать аккумулятор

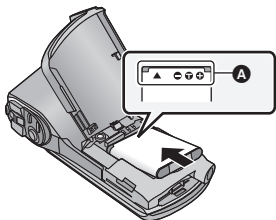
- Нажмите кнопку питания для выключения камеры. (→ 16)

1 Откройте крышку отсека для аккумулятора/карты



- 1 При снятии крышки аккумулятора/карты нажмите и подвиньте.
- 2 Откройте крышку отсека для аккумулятора/карты.

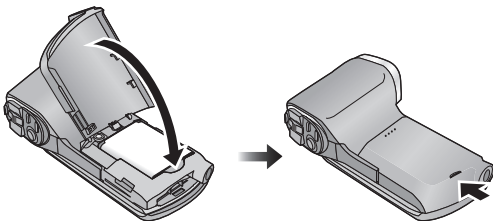
2 Установите аккумулятор, правильно расположив его контакты.



A маркировка контактов

- Вставьте аккумулятор, так чтобы маркировка контактов была обращена вверх. Аккумулятор по ошибке можно вставить обратной стороной, поэтому при установке обязательно проверьте правильность направления.

3 Закройте крышку отсека для аккумулятора/карты.

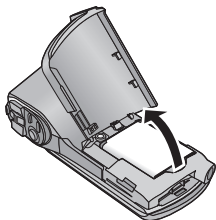


- Надежно закройте его до щелчка.

Как извлечь аккумулятор

Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить камеру, затем потяните вверх и выньте аккумулятор.

- Всегда проверяйте, чтобы монитор ЖКД и лампочка индикатора состояния были выключены.
- Храните блок аккумулятора в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.



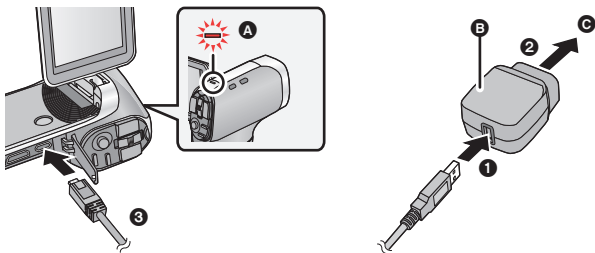
Зарядка аккумулятора

Устройство продается с незаряженным аккумулятором.
Полностью зарядите аккумулятор перед использованием камерой.

При подключенном адаптере переменного тока камера находится в режиме ожидания. Первичная цепь всегда “работает”, если адаптер переменного тока подключен к электрической розетке.

Важная информация:

- Сетевой адаптер и USB-кабель предназначены для использования только с этой камерой. Не используйте их с другим оборудованием. Также не используйте с этой камерой сетевой адаптер и USB-кабель от другого оборудования.
- Аккумулятор заряжается, когда устройство выключено или находится в режиме ожидания. Аккумулятор не может заряжаться во время записи или воспроизведения.
- Рекомендуется заряжать аккумулятор при температуре от 10 °C до 30 °C. (Температура аккумулятора должна быть такой же.)



- Ⓐ Индикатор состояния
- Ⓑ Адаптер переменного тока
- Ⓒ К электрической розетке
- Вставьте штекеры максимально до упора.

1 Подключите кабель USB к адаптеру переменного тока.

- Убедитесь в том, что штекерная часть сетевого адаптера не сместилась.

2 Подключите адаптер переменного тока к электрической розетке.

3 Подключите USB-кабель к камере.

- Подключение USB-кабеля в неверном направлении может привести к повреждению гнезда USB/AV устройства. В случае повреждения гнезда правильное функционирование может оказаться невозможным, в частности кабель не будет распознаваться, даже если подключен.
 - Индикатор состояния будет мигать красным в течение примерно 2 секунд (приблизительно 1 секунду горит, 1 секунду не горит), потом начнется зарядка. Она выключится по окончании зарядки.
-

- Не используйте любые другие адаптеры переменного тока, за исключением входящего в комплект.
- Не используйте другие кабели USB, кроме входящего в комплект поставки.
- Рекомендуется использовать аккумуляторы Panasonic (→ 8, 13).
- При использовании других аккумуляторов мы не можем гарантировать качество изделия.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте одну или несколько аккумуляторных батарей в автомобиле под прямыми солнечными лучами на длительное время при закрытых дверях и окнах.
- Перезаряжаемая батарея может перезаряжаться около 500 раз.

Время зарядки и записи

■ Время зарядки/записи

- Температура: 25 °С/влажность: 60%RH (При использовании адаптера переменного тока)

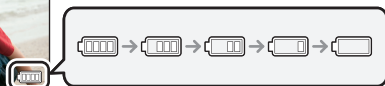
Номер модели аккумулятора [Напряжение/ емкость (Минимум)]	Время зарядки	Режим записи	Максимальное непрерывное время записи	Фактическое время записи
Аккумулятор, входящий в комплект поставки/ VW-VBX070 (поставляется отдельно) [3,7 В/700 мАч]	2 ч	1080-60p	50 мин.	30 мин.
		1080-30p	55 мин.	35 мин.
		720-60p	50 мин.	30 мин.
		720-30p	1 ч 5 мин.	35 мин.
		480-30p	1 ч 25 мин.	45 мин.
		iFrame	1 ч 5 мин.	40 мин.
			1 ч 30 мин.	—

- Данные временные значения приблизительны.
- Указываемое время зарядки приводится для полностью разряженного аккумулятора. Время зарядки и время записи может изменяться в зависимости от условий эксплуатации, например высокой/низкой температуры.
- Фактическое время записи относится ко времени записи, когда многократно запускается/останавливается запись, происходит включение/выключение камеры, движется рычаг трансфокатора и т. д.

■ Индикация уровня оставшегося заряда аккумулятора

Уровень оставшегося заряда аккумулятора отображается на мониторе ЖКД.

- В случае полного использования заряда аккумулятора индикация станет красной и начнет мигать. Зарядите аккумулятор или замените его полностью заряженным.



Запись на карту

Данная камера позволяет записывать видео, снимки или аудио на карту SD или встроенную память. Чтобы сделать запись на карту SD, прочтите следующую информацию.

Карты, которые можно использовать с данным устройством

Для видеозаписи используйте карты SD, соответствующие Class 4 или выше SD Speed Class Rating.

Пожалуйста, проверьте последнюю информацию о картах памяти SD/картах памяти SDHC/картах памяти SDXC, которые могут использоваться для записи фильма, на следующей странице в Интернете.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam

(Страница только на английском языке.)

- Берегите карту памяти от детей во избежание проглатывания.

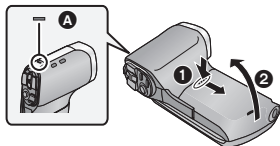
Как вставлять/извлекать карту SD

При первом использовании на данной камере карты SD, выпущенной не компанией Panasonic, или карты, которая ранее использовалась с другой аппаратурой, отформатируйте карту SD. (→ 25) При форматировании карты SD все записанные данные удаляются. Восстановление данных после удаления невозможно.

Осторожно:

Убедитесь, что индикатор статуса погас.

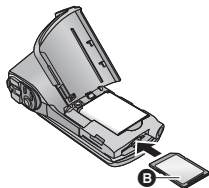
1 Откройте крышку отсека для аккумулятора/карты.



Индикатор состояния A

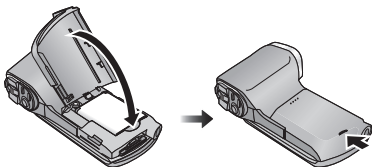
- Когда камера обращается к карте SD или встроенной памяти, индикатор состояния загорается красным.

2 Вставьте (извлеките) карту SD в (из) слот(а) для карты.



- Поверните сторону этикетки **B** в направлении, показанном на рисунке, и, нажав, вставьте его до конца, не допуская перекосов.
- Нажмите на центр карты SD, а затем ровно ее вытащите.

3 Закройте крышку отсека для аккумулятора/карты.



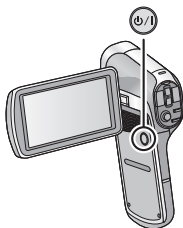
- Надежно закройте его до щелчка.

Подготовка

Включение/выключение камеры

Откройте монитор ЖКД и нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.

Монитор ЖКД включится.



Чтобы отключить питание

Удерживайте кнопку питания нажатой до тех пор, пока монитор ЖКД не выключится.

- При кратковременном нажатии кнопки питания устройство переходит в режим ожидания.

Подготовка

Установка даты и времени

Если при включении камеры появляется экран настройки даты и времени, перейдите к шагу 2 и выполните шаги по установке даты и времени.

1 Выберите меню. (→ 23)

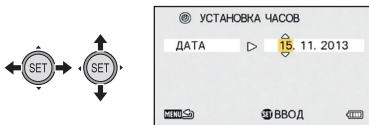
[MENU]:  → [УСТАНОВКА ЧАСОВ]

2 Выберите вариант ([ДАТА]/[ВРЕМЯ]/[ДИСП.]) с помощью кнопки SET, а потом нажмите правую сторону кнопки SET или нажмите кнопку SET.



- 3** (Если выбрано [ДАТА] или [ВРЕМЯ])
Нажмите левую или правую часть кнопки SET, чтобы выбрать желаемый вариант настройки, а потом верхнюю или нижнюю, чтобы ввести численные значения.

Например: Если выбрано [ДАТА]



- Год можно установить в диапазоне от 2000 до 2039.

(В случае выбора [ДИСП.])

Выберите способ отображения формата даты с помощью кнопки SET.



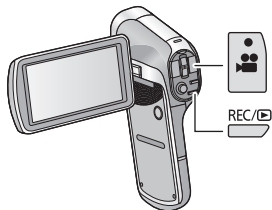
4 Нажмите кнопку SET.

5 Выберите пункт [Настроить дату и время] с помощью кнопки SET, а затем нажмите кнопку SET.

- Чтобы вернуть экран записи или воспроизведения, нажмите кнопку MENU.

Съемка фильмов

- **Перед включением камеры снимите крышку объектива.**
- Если вставлена карта SD, видео будет записываться на карту. В противном случае видео будет записываться во встроенную память.



- 1** Откройте ЖКД-монитор.
- 2** Нажмите кнопку REC/▶ для переключения в режим записи.
- 3** Для начала съемки нажмите кнопку начала/остановки.

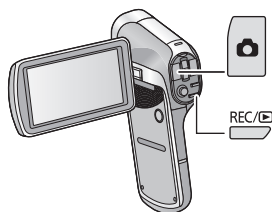


- A** В начале записи появится ●.

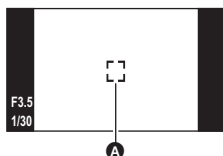
- 4** Для перехода в режим паузы снова нажмите кнопку пуск/остановка записи.

Фотосъемка

- Перед включением камеры снимите крышку объектива.
- Если вставлена карта SD, фотоснимки будут записываться на карту. В противном случае они будут записываться во встроенную память.



- 1 Откройте ЖКД-монитор.
- 2 Нажмите кнопку REC/▶ для переключения в режим записи.
- 3 (Только для автоматической фокусировки)
Нажмите кнопку наполовину.



- A** Область фокусировки (область внутри скобок)


- 4 Полностью нажмите кнопку .



- Если кнопка будет удерживаться и дальше, записанное изображение будет показано на мониторе ЖКД для проверки.

Аудиозапись

- Если вставлена карта SD, аудио будет записываться на карту. В противном случае аудио будет записываться во встроенную память.

- 1 Откройте ЖКД-монитор.
- 2 Нажмите кнопку REC/  для переключения в режим записи.
- 3 Выберите меню. (→ 23)

[MENU]:  → [РЕЖИМ ЗАП.] → [ (ДИКТОФОН)]

- 4 Запись начинается после нажатия кнопки начала/остановки записи.





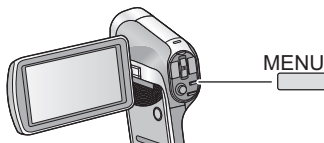
- 5 Для остановки записи повторно нажмите кнопку начала/остановки записи.

Интеллектуальный автоматический режим

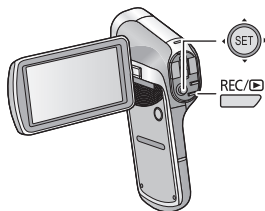
Следующие режимы, соответствующие условиям записи, устанавливаются простым наведением камеры на требуемый объект съемки.

Выберите меню. (→ 23)

[MENU]:  → [Интеллект. авторежим] → [ (ВКЛ)]

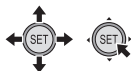


Воспроизведение видео/ снимков/аудио



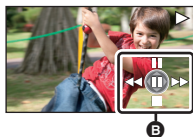
- 1 Нажмите кнопку REC/▶ для переключения в режим воспроизведения.
- 2 С помощью кнопки SET выберите файл для воспроизведения и нажмите кнопку SET.

Дисплей миниатюр



- A** Отображается информация для файла в желтой рамке.
- Нажмите и удерживайте верхнюю или нижнюю часть кнопки SET, чтобы отобразить следующую (или предыдущую) страницу.

- 3 Начните воспроизведение с помощью кнопки SET.

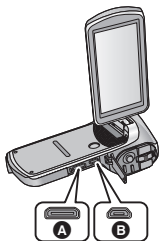


- B** Значок функции*

- * Если значок функции исчезает, нажмите кнопку SET, чтобы он появился.
- Наклоните кнопку SET вверх, чтобы начать/приостановить воспроизведение видео.

Просмотр видео/снимков на ТВ

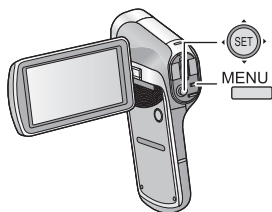
Подключите устройство к телевизору с помощью кабеля AV (поставляется в комплекте) или кабеля мини-HDMI (поставляется отдельно).





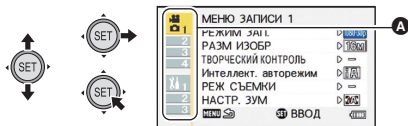
- А HDMI мини-разъем
- В Разъем USB/AV

- Подключение кабеля AV в неверном направлении может привести к повреждению гнезда USB/AV устройства. В случае повреждения гнезда правильное функционирование может оказаться невозможным, в частности кабель не будет распознаваться, даже если подключен.

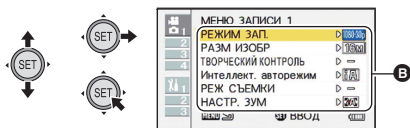
Использование экрана меню



- 1 Нажмите кнопку MENU. 
- 2 Нажать левую часть кнопки SET. 
- 3 Выберите вкладку **A** с помощью кнопки SET, а затем наклоните кнопку SET вправо или нажмите кнопку SET.



- 4 Выберите в меню пункт **B** с помощью кнопки SET и нажмите на правую сторону кнопки SET или нажмите на кнопку SET.

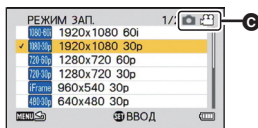


5 Выберите настройку с помощью кнопки SET и нажмите кнопку SET для установки.






■ Индикатор примененного режима

В меню записи отображается режим записи, соответствующий текущей отображаемой настройке.



с Индикатор примененного режима

-  : настройка применима к фотосъемке и видеозаписи.
-  : настройка применима к фотосъемке.
-  : настройка применима к видеозаписи.

Чтобы вернуться на предыдущий экран


Нажмите кнопку MENU.

Чтобы закрыть меню настройки

Нажмите несколько раз кнопку MENU.

Выбор языка

Можно переключить язык дисплея или экрана меню.

[MENU]:  → [LANGUAGE]

Форматирование

Не забывайте, что при форматировании носителя с него стираются все записанные данные без возможности восстановления. Выполняйте резервное копирование важных данных на ПК, диск и т. д.

[MENU]:  → [ФОРМАТ]

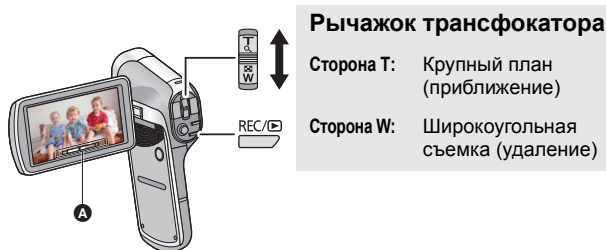
Основные сведения

VIDEO

PHOTO

Использование масштабирования

Нажмите кнопку REC/  для переключения в режим записи.



A Панель масштабирования

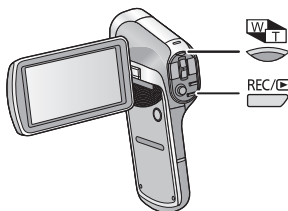
- Во время выполнения операций масштабирования отображается полоса прокрутки масштабирования.
- i.Zoom и цифровое увеличение можно задать в [НАСТР. ЗУМ].

Двойной диапазон масштабирования

VIDEO

Размер будет увеличиваться приблизительно вдвое (двойной диапазон масштабирования). Нажмите еще раз, чтобы вернуть нормальный размер.

- 1 Нажмите кнопку REC/▶ для переключения в режим записи.**
- 2 Нажмите на кнопку диапазона масштабирования.**



- На экране записи нормального масштабирования отображается значок . На экране записи двойного масштабирования отображается значок .
- Кнопка диапазона масштабирования не действует в области i.Zoom/цифрового увеличения (синего цвета).
- В режиме двойного масштабирования увеличивается только изображение видеозаписи. Фотоснимки записываются без увеличения.

Об авторском праве

■ Будьте внимательны и соблюдайте авторские права

Запись предварительно записанных лент или дисков или другого опубликованного или переданного посредством радиовещания материала для целей, отличных от личного пользования, может повлечь за собой нарушение законов об авторских правах. Запись определенных материалов может быть ограничена даже для личного использования.

■ Лицензии

- Логотип SDXC является торговой маркой SD-3C, LLC.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.
- Другие названия систем и продуктов, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, обычно являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками производителей, которые разработали упомянутую систему или продукт.

Этот продукт выпускается по лицензии согласно патентному портфелю AVC для личного и некоммерческого использования потребителем с целью (i) кодирования видеозаписей в соответствии со стандартом AVC ("Видео AVC") и/или (ii) декодирования видеозаписей AVC, закодированных потребителем в ходе личной некоммерческой деятельности и/или полученных от провайдера видеoinформации, имеющего разрешение на предоставление видеозаписей AVC. Использование с иными другими целями, прямо или косвенно, не разрешается. Для получения дополнительной информации обращайтесь в компанию MPEG LA, LLC.
См. <http://www.mpegla.com>.

Технические характеристики

Гибридная Камера

Информация для вашей безопасности

Источник питания:	Постоянный ток 5,0 В (При использовании адаптера переменного тока) Постоянный ток 3,7 В (При использовании аккумулятора)	
Потребление энергии:	Запись; 4,0 Вт	Зарядка; 3,3 Вт

Формат записи:

стандартные файлы MPEG-4 AVC (.MP4)

Сжатие видео:

MPEG-4 AVC/H.264, iFrame

Аудиокомпрессия:

AAC (2 канала)

Режим записи и скорость передачи данных:

1080-60p; Прибл. 17 Мбит/с (VBR)

1080-30p; Прибл. 15 Мбит/с (VBR)

720-60p; Прибл. 15 Мбит/с (VBR)

720-30p; Прибл. 9 Мбит/с (VBR)

480-30p; Прибл. 3 Мбит/с (VBR)

iFrame; Прибл. 24 Мбит/с (VBR)

Информацию о размере снимков и длительности видеозаписи см. в инструкции по эксплуатации (в формате PDF).

Формат записи фотоснимков:

JPEG (Design rule for Camera File system, на основе стандарта Exif 2.2)

Общее количество и размер изображений, которые можно записать, см. в инструкции по эксплуатации (в формате PDF).

Носитель информации:

Карта памяти SD

Карта памяти SDHC

Карта памяти SDXC

Информацию о картах SD, которые можно использовать с данной камерой, см. в инструкции по эксплуатации (в формате PDF).

Встроенная память; Прибл. 65 МБ

Датчик изображения:

1MOS-датчик изображения типоразмера 1/2,33 дюйма (1/2,33")

Всего; Прибл. 14400 К

Эффективные пиксели;

Видеоизображение; 14300 К (4:3), 11900 К (16:9)

Стоп-кадр; 14300 К (4:3), 11900 К (16:9)

Объектив:

Автоматическая ирисовая диафрагма

F3.5 до F3.7

Фокусное расстояние;

6,8 мм до 34,0 мм

Эквивалент 35 мм;

Видеоизображение;

38,9 мм до 233,4 мм (Двойной диапазон масштабирования, режим W, 4:3)

40,0 мм до 240,0 мм (Двойной диапазон масштабирования, режим W, 16:9)

80,9 мм до 485,4 мм (Двойной диапазон масштабирования, режим T, 4:3)

82,4 мм до 494,4 мм (Двойной диапазон масштабирования, режим T, 16:9)

Стоп-кадр;

38,6 мм до 193,0 мм (4:3)

39,9 мм до 199,5 мм (16:9)

Минимальное фокусное расстояние;

Обычный; Прибл. 10 см (широкоугольный)/Прибл. 1 м (телережим)

макро; Прибл. 1 см (широкоугольный)/Прибл. 80 см (телережим)

Увеличение:

Видеоизображение; 5× оптическое увеличение, 12× двойной

диапазон масштабирования, 15× i.Zoom, 120× цифровое

увеличение

Стоп-кадр; 5× оптическое увеличение, 50× цифровое увеличение

Функция стабилизатора изображения:

Электронные устройства

Монитор:

ЖКД-монитор шириной 7,5 см (3,0") (Прибл. 230 К точек)

Микрофон:

Стерео

Минимальное требуемое освещение:

Прибл. 4 лк (1/15 при малой освещенности в режиме сцены)

Прибл. 12 лк (Режим сцены выключен 1/30)

Выходной уровень видеосигнала разъема USB/AV:

1,0 Vp-p, 75 Ω

Уровень выходного видеосигнала на мини-разъеме HDMI:

HDMI™ 1080i/720p/480p

Выходной уровень аудиосигнала разъема USB/AV (линейный):

155 мВ, 220 Ω, 2 канала

Уровень аудиовыхода на разъеме мини-HDMI:

Линейная ИКМ

USB:

Функция считывания

Карта SD; Только считывание (без поддержки средств защиты авторских прав)

Встроенная память; Только считывание

Hi-Speed USB (USB 2.0), разъем USB типа micro B (совместное использование выхода AV)

Функция заряда аккумулятора (заряжается от разъема USB, когда камера выключена, 500 мА)

Камера Web;

Формат сжатия; Motion JPEG

Размер изображения; 640×480/30p (VGA)

Вспышка:

Рабочий диапазон; Примерно от 80 см до 2,1 м

Размеры:

86,2 мм (Ш)×120,8 мм (В)×38,1 мм (Г)

(включая выступающие части)

Масса:

Прибл. 162 г

[без аккумулятора (поставляется в комплекте) и карты SD (поставляется отдельно)]

Масса во время работы:

Прибл. 180 г

[с аккумулятором (поставляется в комплекте) и SD картой (приобретается отдельно)]

Рабочая температура:

0 °C до 35 °C

Рабочая влажность:

10%RH до 80%RH

Срок службы аккумулятора:

См. страницу 13

Адаптер переменного тока

Информация для вашей безопасности

Источник питания: переменный ток от 100 В до 240 В, 50/60 Гц

Потребление энергии: 7 Вт

Выход постоянного тока: Постоянный ток 5,0 В, 1,0 А

Размеры:

48,9 мм (Ш)×32,8 мм (В)×95,1 мм (Г)

Масса:

Прибл. 58 г

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інфармацыйний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation
Web site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012